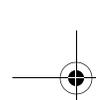


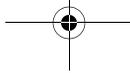
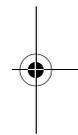


Ελληνικά

**εκτυπωτής hp deskjet 6120 series**



Ελληνικά



# οδηγός αναφοράς

## εκτυπωτής hp deskjet 6120 series

### πίνακας περιεχομένων

<b>παρουσίαση του εκτυπωτή hp deskjet 6120 series</b> . . . . .	<b>3</b>
τι υπάρχει στο κουτί . . . . .	3
<b>συνδεσιμότητα</b> . . . . .	<b>4</b>
καλώδιο USB . . . . .	4
σε δίκτυο . . . . .	4
<b>εύρεση πληροφοριών</b> . . . . .	<b>5</b>
προβολή του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης . . . . .	6
Windows . . . . .	6
Macintosh . . . . .	7
<b>κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις</b> . . . . .	<b>8</b>
κουμπί ακύρωσης . . . . .	8
ένδειξη κατάστασης κεφαλής εκτύπωσης . . . . .	8
κουμπί και ένδειξη επαναφοράς . . . . .	8
κουμπί και ένδειξη τροφοδοσίας . . . . .	8
ενδείξεις ethernet . . . . .	8
<b>ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet</b> . . . . .	<b>9</b>
φωτεινές ενδείξεις . . . . .	9
σελίδα ρυθμίσεων δικτύου . . . . .	9
εσωτερική ιστοσελίδα . . . . .	9
σύνδεση του εκτυπωτή . . . . .	10
εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή . . . . .	10
<b>κεφαλές εκτύπωσης</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης</b> . . . . .	<b>13</b>
Windows . . . . .	13
Windows USB . . . . .	15
αντιμετώπιση προβλημάτων: ethernet . . . . .	18
<b>επικοινωνία με την υποστήριξη της HP</b> . . . . .	<b>20</b>
διαδικασία υποστήριξης . . . . .	20
ενημερωμένες εκδόσεις λογισμικού . . . . .	20
τηλεφωνική υποστήριξη HP . . . . .	21
επισκευή προϊόντων . . . . .	22
παράταση εγγύησης . . . . .	22
δήλωση περιορισμένης εγγύησης για εκτυπωτές της HP . . . . .	23
προδιαγραφές προϊόντος . . . . .	25
ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου . . . . .	25

Έκδοση 1, Σεπτέμβριος 2002

Πνευματικά δικαιώματα 2002 Hewlett-Packard Company

### προειδοποίηση

Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Η Hewlett-Packard δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τα περιεχόμενα του εγχειριδίου, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό σε αυτές, των σιωπηρών εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.

Η Hewlett-Packard δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε τυχαία ή επακόλουθη ζημιά που σχετίζεται με την προμήθεια, απόδοση ή χρήση του παρόντος υλικού.

Η αναπαραγωγή, διασκευή ή μετάφραση οποιουδήποτε τμήματος του παρόντος απαγορεύεται χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Hewlett-Packard.

### αναγνωρίσεις ονομασιών

Τα σήματα Microsoft και Windows είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation.

Οι ονομασίες Adobe και Acrobat είναι εμπορικά σήματα της εταιρείας Adobe Systems Incorporated.

Οι ονομασίες Mac, Macintosh, AppleTalk και Mac OS είναι εμπορικά σήματα της εταιρείας Apple Computer, Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

### όροι και συνθήκες

Σε αυτόν τον οδηγό αναφοράς χρησιμοποιούνται οι παρακάτω όροι και συνθήκες:

#### όροι

Ο εκτυπωτής hp deskjet 6120 series μπορεί να αναφέρεται ως **εκτυπωτής HP Deskjet 6120**, **HP Deskjet**, **εκτυπωτής HP** ή ως **εκτυπωτής**.

#### σύμβολα

Το σύμβολο > επισημαίνει τη σειρά επιλογών σε επίπεδο λογισμικού. Για παράδειγμα:

Επιλέξτε **'Εναρξη > Προγράμματα > Hewlett-Packard > [hp deskjet printer] > release notes** για να προβάλετε τις σημειώσεις έκδοσης.

#### προφυλάξεις

Η επισήμανση **Προσοχή** αναφέρεται σε πιθανή βλάβη του εκτυπωτή HP ή άλλου εξοπλισμού.

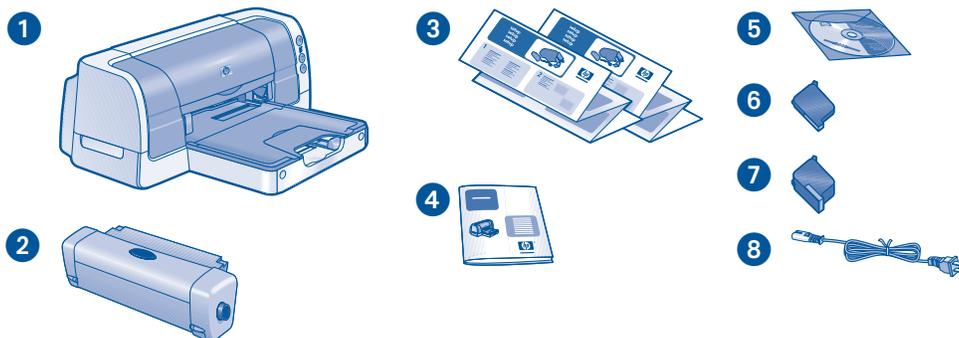
Για παράδειγμα:

**Προσοχή!** Μην αγγίζετε τα ακροφύσια μελανιού ή τις χάλκινες επαφές των κεφαλών εκτύπωσης. Αν αγγίξετε αυτά τα σημεία, θα προκαλέσετε έμφραξη, βλάβη στο μελάνι και κακές ηλεκτρικές συνδέσεις.

# παρουσίαση του εκτυπωτή hp deskjet 6120 series

## τι υπάρχει στο κουτί

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε έναν εκτυπωτή hp deskjet 6120 series! Στο κουτί του εκτυπωτή περιέχονται τα εξής:



1. εκτυπωτής
2. τμήμα αυτόματης εκτύπωσης σε δύο όψεις
3. αφίσες εγκατάστασης
4. αυτός ο οδηγός αναφοράς

5. το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή
6. κεφαλή ασπρόμαυρης εκτύπωσης (hp 45)
7. κεφαλή τριών χρωμάτων (hp 78)
8. καλώδιο (-α) τροφοδοσίας

Αν κάποιο από τα παραπάνω λείπει από το κουτί, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της HP ή επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της HP. Ανατρέξτε στην ενότητα "επικοινωνία με την υποστήριξη της HP" στη σελίδα 20 για περισσότερες πληροφορίες.



Μπορείτε να βρείτε προγράμματα οδήγησης για τα λειτουργικά συστήματα Mac OS 8.6, 9.04+ και Mac OS X Classic στην τοποθεσία της HP στο web: <http://www.hp.com/support>

Ελληνικά

## συνδεσιμότητα

Οι δυνατότητες σύνδεσης του συγκεκριμένου εκτυπωτή είναι:

- Καλώδιο USB
- Σε δίκτυο

### καλώδιο USB

Αγοράστε ένα καλώδιο πλήρους ταχύτητας συμβατό με Ενιαίο σειριακό δίαυλο (USB) 2.0. Χρησιμοποιήστε το με τα συστήματα υπολογιστή Windows 98, Me, 2000, XP και/ή Macintosh.



Οι υπολογιστές Macintosh που χρησιμοποιούν λειτουργικό σύστημα Mac OS 8.6 μπορούν να συνδεθούν στον εκτυπωτή μόνο με τη θύρα USB του εκτυπωτή.

Ελληνικά

### σε δίκτυο

Τόσο η πλατφόρμα Windows όσο και η πλατφόρμα Macintosh προσφέρουν διάφορους τρόπους να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε δίκτυο.

#### Windows

##### ασύρματη σύνδεση

Χρησιμοποιήστε έναν ασύρματο εξωτερικό server εκτύπωσης HP Jetdirect 380x για να κάνετε τον εκτυπωτή διαθέσιμο σε ένα ασύρματο δίκτυο (για οδηγίες ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του server εκτύπωσης).

##### ενσύρματη σύνδεση δικτύου

Χρησιμοποιήστε την ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet του εκτυπωτή για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε ένα δίκτυο ethernet (ανατρέξτε στην ενότητα "ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet" στη σελίδα 9).

#### Macintosh

##### ασύρματη σύνδεση

Χρησιμοποιήστε έναν ασύρματο εξωτερικό server εκτύπωσης HP Jetdirect 380x για να κάνετε τον εκτυπωτή διαθέσιμο σε ένα ασύρματο δίκτυο (για οδηγίες ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του server εκτύπωσης).

##### ενσύρματη σύνδεση δικτύου

Χρησιμοποιήστε την ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet του εκτυπωτή για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε ένα δίκτυο ethernet (ανατρέξτε στην ενότητα "ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet" στη σελίδα 9).



Μόνο υπολογιστές Macintosh που χρησιμοποιούν λειτουργικό σύστημα Mac OS 9.04+ ή Mac OS X v10.1+ και υποστηρίζουν TCP/IP μπορούν να επικοινωνήσουν με τον εκτυπωτή μέσω της ενσωματωμένης δυνατότητας ethernet.

## εύρεση πληροφοριών

Ο εκτυπωτής HP συνοδεύεται από διάφορα έγγραφα. Τα έγγραφα περιλαμβάνουν οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή, τη σύνδεση του εκτυπωτή σε δίκτυο, τη λειτουργία του εκτυπωτή και την εύρεση βοήθειας.

Δείτε...		...για πληροφορίες σχετικά με...	πλατφόρμα
	την αφίσα εγκατάστασης για Windows	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αντιμέτωση προβλημάτων εγκατάστασης</li> <li>Το λογισμικό του εκτυπωτή και την εγκατάσταση υλικού</li> </ul>	Windows
	την αφίσα εγκατάστασης για Macintosh	Τις οδηγίες εγκατάστασης για Macintosh	Macintosh
	αυτόν τον οδηγό αναφοράς.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τα περιεχόμενα του κουτιού του εκτυπωτή</li> <li>Τις πρόσθετες πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων κατά την εγκατάσταση</li> <li>Την υποστήριξη της HP</li> <li>Την εγγύηση για τους εκτυπωτές της HP</li> </ul>	Windows Macintosh
	το πρόγραμμα Printer Assistant (Βοηθός Εκτύπωσης)...	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τεκμηρίωση για τον εκτυπωτή, όπως ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης</li> <li>Την υποστήριξη της HP</li> <li>Λύσεις παραγωγικότητας</li> <li>Συνδέσμους για την ηλεκτρονική αγορά αναλώσιμων για εκτυπωτές και άλλων προϊόντων της HP</li> <li>Βοηθητικά προγράμματα εκτυπωτών και λογισμικό</li> <li>Δικτυακές πληροφορίες, όπως: <ul style="list-style-type: none"> <li>Τη χρήση του εκτυπωτή σε δίκτυο</li> <li>Τη διαμόρφωση ασύρματων server εκτύπωσης και συνδέσεων ethernet</li> </ul> </li> </ul>	Windows
	τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης	<p>Πλήρη ενημέρωση σχετικά με το προϊόν όπως:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Τη χρήση, συντήρηση και αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή</li> <li>Τη δήλωση εγγύησης</li> <li>Τη δήλωση για το περιβάλλον και ρυθμιστικές προειδοποιήσεις</li> </ul> <p>(Για πληροφορίες πρόσβασης, ανατρέξτε στην ενότητα "Προβολή του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης" στη σελίδα 6.)</p>	Macintosh
	τις σημειώσεις έκδοσης...	<p>Γνωστά ζητήματα συμβατότητας λογισμικού:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Επιλέξτε <b>Έναρξη &gt; Προγράμματα &gt; Hewlett-Packard &gt; [hp deskjet printer] &gt; release notes</b></li> </ul>	Windows

## προβολή του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης

Ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης παρέχει οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή της HP. Παρέχει επίσης πληροφορίες που σας βοηθούν να αντιμετωπίζετε τα προβλήματα που ενδέχεται να παρουσιάσει ο εκτυπωτής.

### Windows

Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή, εγκαθίσταται αυτόματα ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης. Μπορείτε να ανοίξετε τον οδηγό χρήσης μέσα από το πρόγραμμα Printer Assistant (Βοηθός Εκτύπωσης) της HP, ένα εργαλείο το οποίο σας παρέχει:

- Πληροφορίες εκτύπωσης μέσω δικτύου
- Εξυπηρέτηση πελατών μέσω της υποστήριξης HP
- Λύσεις παραγωγικότητας
- Συνδέσμους για την ηλεκτρονική αγορά αναλώσιμων για εκτυπωτές και άλλων προϊόντων της HP
- Βοηθητικά προγράμματα εκτυπωτών και λογισμικό

Το εικονίδιο του προγράμματος Printer Assistant της HP εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας των Windows μετά την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή.



#### πρόσβαση στον οδηγό χρήσης

Για να προβάλετε τον οδηγό χρήσης:

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του προγράμματος **Printer Assistant** (Βοηθός Εκτύπωσης) που υπάρχει στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή σας.  
Εμφανίζεται το πρόγραμμα Printer Assistant (Βοηθός Εκτύπωσης) της HP.

2. Κάντε κλικ στο κουμπί **Documentation** (Τεκμηρίωση).

3. Κάντε κλικ στην επιλογή **printer user's guide** (οδηγός χρήσης εκτυπωτή).

Μπορείτε επίσης να ανοίξετε τον οδηγό χρήσης από το μενού Έναρξη, επιλέγοντας **Έναρξη > Προγράμματα > Hewlett-Packard > [hp deskjet printer] > user's guide**.

#### εκδόσεις του οδηγού χρήσης σε μορφή Adobe Acrobat

Ο οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμος στις εξής γλώσσες:

- Αραβικά
- Ελληνικά
- Εβραϊκά
- Τουρκικά

Αν θέλετε να προβάλετε τον οδηγό χρήσης σε μία από αυτές τις γλώσσες:

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **hp printer assistant** στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή σας.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **Documentation** (Τεκμηρίωση) στην οθόνη του προγράμματος HP Printer Assistant.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **printer user's guide** (οδηγός χρήσης εκτυπωτή).
4. Επιλέξτε το **user's guide is available in other languages** (ο οδηγός χρήσης διατίθεται και σε άλλες γλώσσες) στο κάτω μέρος της οθόνης.
5. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.

6. Επιλέξτε τη γλώσσα σας από τη λίστα που εμφανίζεται.

- Αν το πρόγραμμα Acrobat Reader είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας, εμφανίζεται ο οδηγός χρήσης.



Χρησιμοποιήστε το Acrobat 4.0 ή νεότερης έκδοσης για να προβάλετε τον οδηγό χρήσης.

- Αν το Acrobat Reader δεν είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας, εγκαθίσταται αυτόματα και, στη συνέχεια, εμφανίζεται ο οδηγός χρήσης.

## Macintosh

Για την προβολή του οδηγού χρήσης σε Mac OS 8.6 και 9.04+ απαιτείται το Adobe Acrobat Reader 4.0 ή νεότερης έκδοσης. Αν δεν έχετε το πρόγραμμα Acrobat Reader, μπορείτε να το εγκαταστήσετε από το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή.



Αν χρησιμοποιείτε σύστημα Mac OS X v10.1+, μπορείτε να προβάλετε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης με το πρόγραμμα Adobe Acrobat Reader 5.0 (παρέχεται δωρεάν στην ηλεκτρονική διεύθυνση [www.adobe.com](http://www.adobe.com)). Δεν είναι δυνατή η περιήγηση στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης με τη δυνατότητα Preview (Προεπισκόπηση).

Για να ανοίξετε τον οδηγό χρήσης:

1. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.

Θα εμφανιστεί η οθόνη HP Deskjet.

2. Επιλέξτε το φάκελο **User's Manuals** (Οδηγοί χρήσης) για τη γλώσσα σας.

3. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **User's Guide** (Οδηγός Χρήσης), αν το Acrobat Reader είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας.



User's Guide

- (Mac OS 8.6 και 9.x) Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Reader Installer**, αν το Acrobat Reader δεν είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας.

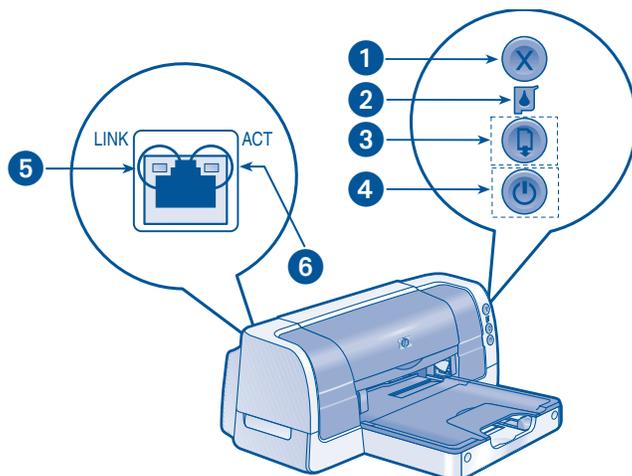


Reader Installer

Το πρόγραμμα Adobe Acrobat Reader εγκαθίσταται αυτόματα. Αφού γίνει η εγκατάσταση, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **User's Guide** για να εμφανίσετε τον οδηγό χρήσης.

## κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις

Τα κουμπιά του εκτυπωτή σας επιτρέπουν να ανάβετε και να σβήνετε τον εκτυπωτή, να ακυρώνετε μια εκτύπωση ή να συνεχίζετε την εκτύπωση. Οι φωτεινές ενδείξεις επισημαίνουν την κατάσταση του εκτυπωτή.



1. κουμπι ακύρωσης 2. ένδειξη κατάστασης κεφαλής εκτύπωσης 3. κουμπι και ένδειξη επαναφοράς  
4. κουμπι και ένδειξη τροφοδοσίας 5. ένδειξη σύνδεσης 6. ένδειξη δραστηριότητας

Ελληνικά

### κουμπι ακύρωσης

Πατώντας το κουμπι ακύρωσης, μπορείτε να ακυρώσετε την τρέχουσα εκτύπωση.

### ένδειξη κατάστασης κεφαλής εκτύπωσης

Αυτή η φωτεινή ένδειξη που βρίσκεται στο κουμπι με το σύμβολο κατάστασης της κεφαλής εκτύπωσης αναβοσβήνει όταν η στάθμη μελανιού της κεφαλής εκτύπωσης είναι χαμηλή ή αν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά η κεφαλή ή αν το επάνω κάλυμμα του εκτυπωτή είναι ανοικτό.

### κουμπι και ένδειξη επαναφοράς

Η φωτεινή ένδειξη επαναφοράς αναβοσβήνει, όταν πρέπει να εκτελεστεί κάποια ενέργεια, όπως για παράδειγμα να τοποθετηθεί χαρτί ή να αποκατασταθεί η εμπλοκή χαρτιού. Μόλις ολοκληρωθεί η ενέργεια, πατήστε το κουμπι επαναφοράς για να συνεχίσετε την εκτύπωση.

8

### κουμπι και ένδειξη τροφοδοσίας

Το κουμπι τροφοδοσίας θέτει τον εκτυπωτή σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας. Αφού το πατήσετε, χρειάζονται ορισμένα δευτερόλεπτα για να ανάψει ο εκτυπωτής. Η πράσινη ένδειξη δίπλα στο κουμπι τροφοδοσίας αναβοσβήνει όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση επεξεργασίας.

**Προσοχή!** Για να ανάψετε ή να σβήσετε τον εκτυπωτή, χρησιμοποιείτε πάντοτε το κουμπι τροφοδοσίας. Η χρήση πολυπριζου, καταστολέα υπέρτασης ή διακόπτη στον τοίχο για το άναμμα και το σβήσιμο του εκτυπωτή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον εκτυπωτή.

### ενδείξεις ethernet

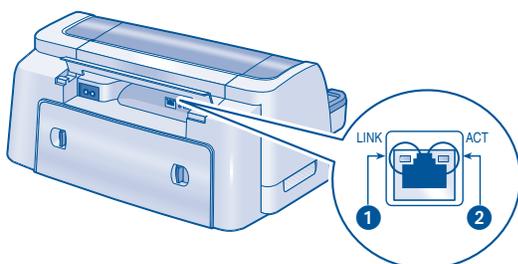
Για μια περιγραφή των φωτεινών ενδείξεων ethernet του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα "ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet" στη σελίδα 9.

## ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet

Η ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet του εκτυπωτή επιτρέπει τη σύνδεσή του σε ένα δίκτυο ethernet χωρίς τη χρήση εξωτερικού server εκτύπωσης.



Μόνο υπολογιστές Macintosh που χρησιμοποιούν λειτουργικό σύστημα Mac OS 9.04+ ή Mac OS X v10.1+ και υποστηρίζουν TCP/IP μπορούν να επικοινωνήσουν με τον εκτυπωτή μέσω της ενσωματωμένης δυνατότητας ethernet του εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής δεν υποστηρίζει το πρωτόκολλο AppleTalk.



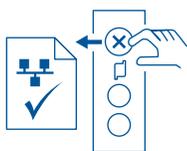
1. φωτεινή ένδειξη σύνδεσης 2. φωτεινή ένδειξη δραστηριότητας

### φωτεινές ενδείξεις

Η φωτεινή ένδειξη σύνδεσης είναι σταθερά αναμμένη όταν ο υπολογιστής τροφοδοτείται και είναι συνδεδεμένος σε ένα δίκτυο ethernet.

Η φωτεινή ένδειξη δραστηριότητας αναβοσβήνει όταν ο εκτυπωτής λαμβάνει ή μεταδίδει δεδομένα μέσω της σύνδεσης ethernet.

### σελίδα ρυθμίσεων δικτύου



Η σελίδα ρυθμίσεων δικτύου παρέχει χρήσιμες πληροφορίες για τη σύνδεση ethernet του εκτυπωτή.

Για να εκτυπώσετε μια σελίδα ρυθμίσεων δικτύου, πατήστε το κουμπί **ακύρωσης (X)** όταν ο εκτυπωτής τροφοδοτείται και είναι ανενεργός.

### εσωτερική ιστοσελίδα

Χρησιμοποιήστε την εσωτερική ιστοσελίδα του εκτυπωτή για να προβάλετε τα δικτυακά στοιχεία και να διαμορφώσετε τις δικτυακές ρυθμίσεις.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ανοίξετε την εσωτερική ιστοσελίδα του εκτυπωτή:

1. Βεβαιωθείτε ότι και ο εκτυπωτής και ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένοι και οι δύο στο δίκτυο.
2. Ξεκινήστε τη λειτουργία του προγράμματος περιήγησης (χρησιμοποιήστε τον Microsoft Internet Explorer 5.0 ή νεότερο ή το Netscape 4.75 ή νεότερο).
3. Καταχωρήστε τη διεύθυνση URL του εκτυπωτή στο πλαίσιο διεύθυνσης του προγράμματος περιήγησης και πατήστε το πλήκτρο **Enter**.

Αν δεν γνωρίζετε τη διεύθυνση URL του εκτυπωτή, εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων δικτύου. Η διεύθυνση URL του εκτυπωτή είναι το στοιχείο με αριθμό 2 στη σελίδα.

## σύνδεση του εκτυπωτή

### καλώδια

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ethernet CAT-5 με βύσμα RJ-45 για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε δίκτυο.



**Προσοχή!** Μην χρησιμοποιήσετε τηλεφωνικό καλώδιο για τη σύνδεση του εκτυπωτή σε δίκτυο ethernet και μην προσπαθήσετε να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε πρίζα τηλεφώνου.

### οδηγίες

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε ένα δίκτυο ethernet:

1. Αν χρειαστεί, εγκαταστήστε τον εκτυπωτή (δείτε την αφίσσα *εγκατάσταση* που συνοδεύει τον εκτυπωτή).
2. Επαληθεύστε ότι ο εκτυπωτής είναι αναμμένος.
3. Συνδέστε το καλώδιο ethernet σε μια υποδοχή του ethernet hub ή του δρομολογητή.
4. Συνδέστε το καλώδιο ethernet στη θύρα ethernet στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.
5. Αν η φωτεινή ένδειξη σύνδεσης ανάψει, περάστε στο βήμα “εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή” στην επόμενη ενότητα.

Αν η φωτεινή ένδειξη σύνδεσης δεν ανάψει, ελέγξτε τα εξής:

- Ο εκτυπωτής είναι αναμμένος.
- Το hub ή ο δρομολογητής είναι αναμμένος.
- Οι συνδέσεις των καλωδίων είναι ασφαλείς.
- Χρησιμοποιείτε καλώδιο ethernet

### αντιμέτωπιση προβλημάτων

Αν έχετε πρόβλημα με την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα “αντιμέτωπιση προβλημάτων: ethernet” στη σελίδα 18.

## εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή

### Windows

1. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες που ακολουθούν για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.
  - **Σύνδεση εκτυπωτή:** Σύνδεση μέσω δικτύου
  - **Ρυθμίσεις δικτύου:** Βασικές ρυθμίσεις δικτύου για υπολογιστή ή διακομιστή
3. Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εκτυπώσετε μια δοκιμαστική σελίδα.

## Macintosh

Μόνο υπολογιστές Macintosh που χρησιμοποιούν λειτουργικό σύστημα Mac OS 9.04+ ή Mac OS X v10.1+ και υποστηρίζουν TCP/IP μπορούν να επικοινωνήσουν με τον εκτυπωτή μέσω της ενσωματωμένης δυνατότητας ethernet του εκτυπωτή.

### Mac OS X v10.1+

1. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.  
Θα εμφανιστεί ένα παράθυρο με τα περιεχόμενα του CD.
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **hp deskjet installer**.  
Θα εμφανιστεί το παράθυρο του προγράμματος εγκατάστασης hp deskjet.
3. Επιλέξτε το **OS X installer** (Πρόγραμμα εγκατάστασης για OS X) και κάντε κλικ στο κουμπί **Install** (Εγκατάσταση).
4. Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ανοίξτε το Print Center (Κέντρο Εκτύπωσης).
5. Κάντε κλικ στο κουμπί **Add Printer** (Προσθήκη εκτυπωτή).  
Θα εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου Add Printer (Προσθήκη εκτυπωτή).
6. Επιλέξτε **hp deskjet IP** από το αναδυόμενο μενού.  
Θα εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου Discover Printer (Εντοπισμός εκτυπωτή).
7. Κάντε κλικ στο κουμπί **Discover** (Εντοπισμός).  
Όταν εντοπιστεί ο εκτυπωτής, το όνομά του θα εμφανιστεί στη λίστα εκτυπωτών.
8. Επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή από τη λίστα εκτυπωτών.

9. Κάντε κλικ στο κουμπί **Add** (Προσθήκη).

10. Κλείστε το Print Center (Κέντρο Εκτύπωσης).

### Mac OS 9.04+

Λάβετε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για λειτουργικό σύστημα Mac OS 9.04+, καθώς και οδηγίες εγκατάστασης, από την τοποθεσία της HP στο web: <http://www.hp.com/support>

### αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν έχετε πρόβλημα με την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα “αντιμετώπιση προβλημάτων: ethernet” στη σελίδα 18.

## κεφαλές εκτύπωσης

### χρήση των κεφαλών εκτύπωσης

Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τις ακόλουθες κεφαλές εκτύπωσης:

κεφαλή εκτύπωσης	αριθμός επιλογής	κωδικός προϊόντος
μαύρου χρώματος 	<b>45</b>	51645
τριών χρωμάτων 	<b>78</b>	c6578

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις σχετικές ενότητες του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης:

- “Έλεγχος της κατάστασης των κεφαλών εκτύπωσης”
- “Αντικατάσταση των κεφαλών εκτύπωσης”
- “Συντήρηση των κεφαλών εκτύπωσης”
- “Ανάκτηση κεφαλών εκτύπωσης”

### αντικατάσταση κεφαλής εκτύπωσης

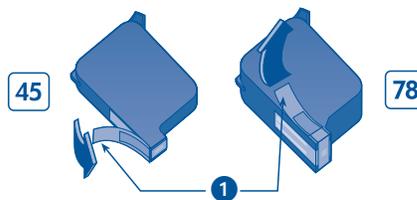
Για να αντικαταστήσετε μια κεφαλή εκτύπωσης:

1. Πατήστε το κουμπί **τροφοδοσίας** για να ανάψετε τον εκτυπωτή.
2. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα.  
Ο φορέας της κεφαλής εκτύπωσης μετακινείται στο κέντρο του εκτυπωτή.
3. Σηκώστε το καπάκι του φορέα.

4. Τραβήξτε την κεφαλή εκτύπωσης προς τα επάνω για να την αφαιρέσετε από το φορέα της.

Για να επιστρέψετε τις άδειες κεφαλές εκτύπωσης στην HP, ανατρέξτε στην ενότητα “Ανάκτηση κεφαλών εκτύπωσης” του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης.

5. Αφαιρέστε την κεφαλή εκτύπωσης από τη συσκευασία της και αφαιρέστε προσεκτικά την πλαστική ταινία. Κρατήστε την κεφαλή εκτύπωσης ώστε η χάλκινη λωρίδα να βρίσκεται στο κάτω μέρος.



1. Τραβήξτε την πλαστική ταινία από το μη κολλητικό τμήμα της για να την αφαιρέσετε

**Προσοχή!** Για να μην προκαλέσετε έμφραξη, βλάβη στο μελάνι και κακές ηλεκτρικές συνδέσεις, μην αγγίζετε τα ακροφύσια μελανιού ή τις χάλκινες επαφές και μην αφαιρείτε τις ταινίες από χαλκό.

6. Πιέστε την κεφαλή εκτύπωσης μέχρι να κουμπώσει στο φορέα.
7. Ασφαλίστε το καπάκι του φορέα.
8. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απλό χαρτί στη θήκη εισόδου και κλείστε το επάνω κάλυμμα.



Κάθε φορά που αντικαθίσταται μια από τις κεφαλές εκτύπωσης, ο εκτυπωτής εκτυπώνει τη σελίδα βαθμονόμησης.

# αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης

## Windows

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες αυτής της ενότητας, αν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την εγκατάσταση του εκτυπωτή σας. Αν χρειάζεστε βοήθεια μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης στο πρόγραμμα Printer Assistant (Βοηθός Εκτύπωσης). Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα "προβολή του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης" στη σελίδα 6 αυτού του οδηγού αναφοράς.

### ποιο είναι το πρόβλημα;

Δεν γίνεται αυτόματη εκκίνηση του προγράμματος εγκατάστασης μετά την τοποθέτηση του CD.

#### πιθανές αιτίες...

- Η αυτόματη εκτέλεση έχει απενεργοποιηθεί.
- Δεν είναι δυνατόν να εντοπιστεί ο υπολογιστής το πρόγραμμα αυτοrun.exe στο CD με το λογισμικό του εκτυπωτή.

#### για να επιλύσετε το πρόβλημα...

1. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή. Προσέξτε ώστε να τοποθετήσετε το CD με το σωστό τρόπο.
2. Επιλέξτε **Έναρξη > Εκτέλεση** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί **Αναζήτηση**.
3. Μετακινηθείτε ανάμεσα στα αρχεία και τους φακέλους, επιλέξτε το εικονίδιο του CD-ROM HPPP και κάντε κλικ στο κουμπί **Open** ('Ανοιγμα).
4. Επιλέξτε το αρχείο **Setup** (Εγκατάσταση) και κάντε κλικ στο κουμπί **Open** ('Ανοιγμα). Το αρχείο setup.exe θα εμφανιστεί στο παράθυρο διαλόγου Run (Εκτέλεση).
5. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
6. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή.

## αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης (συνέχεια)

### ποιο είναι το πρόβλημα;

Το λογισμικό του εκτυπωτή φαίνεται να εγκαταστάθηκε σωστά, αλλά το όνομα του εκτυπωτή δεν εμφανίζεται όταν επιλέγονται οι εντολές **File (Αρχείο) > Print (Εκτύπωση)**. Ο εκτυπωτής δεν εμφανίζεται στο φάκελο εκτυπωτές στον Πίνακα Ελέγχου.

Ελληνικά

#### πιθανές αιτίες...

Το λογισμικό του εκτυπωτή δεν εγκαταστάθηκε σωστά.

#### για να επιλύσετε το πρόβλημα...

1. Κλείστε τυχόν προγράμματα προστασίας από ιούς ή άλλα προγράμματα λογισμικού που εκτελούνται στον υπολογιστή.
  2. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM,
  3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
- Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν ξεκινήσει αυτόματα, ανατρέξτε στην ενότητα "για να επιλύσετε το πρόβλημα..." στη σελίδα 13.

## Windows USB

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες αυτής της ενότητας, αν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την εγκατάσταση του εκτυπωτή σας με χρήση καλωδίου USB. Αν χρειάζεστε βοήθεια μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.



### ποιο είναι το πρόβλημα;

Δεν ολοκληρώθηκε η λειτουργία Plug and Play (Τοποθέτηση και Άμεση Λειτουργία) (δεν ολοκληρώθηκε ο Οδηγός προσθήκης νέου υλικού).

#### πιθανές αιτίες...

Δεν στάθηκε δυνατός ο εντοπισμός του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή από τον υπολογιστή.

#### για να επιλύσετε το πρόβλημα...

1. Ακυρώστε τον Οδηγό προσθήκης νέου υλικού.
2. Αφαιρέστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή από τη μονάδα CD-ROM.
3. Τοποθετήστε ξανά το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή.

Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν ξεκινήσει αυτόματα, ανατρέξτε στην ενότητα "για να επιλύσετε το πρόβλημα..." στη σελίδα 13.

Ελληνικά

## αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης: Windows USB (συνέχεια)

### ποιο είναι το πρόβλημα;

Όταν προσπάθησα να εγκαταστήσω το λογισμικό του εκτυπωτή, η εγκατάσταση διακόπηκε. Όταν προσπάθησα να επαναλάβω την εγκατάσταση, ο οδηγός εντοπισμού νέου υλικού δεν εμφανίστηκε και η θύρα USB δεν ήταν διαθέσιμη.

Ελληνικά

#### πιθανές αιτίες...

Το λειτουργικό σύστημα τερμάτισε την εγκατάσταση πριν να ολοκληρωθεί.

#### για να επιλύσετε το πρόβλημα...

1. Κλείστε τυχόν προγράμματα προστασίας από ιούς ή άλλα προγράμματα λογισμικού που εκτελούνται στον υπολογιστή.
  2. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM,
  3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
- Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν ξεκινήσει αυτόματα, ανατρέξτε στην ενότητα "για να επιλύσετε το πρόβλημα..." στη σελίδα 13.

## αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης: Windows USB (συνέχεια)

### ποιο είναι το πρόβλημα;

Όταν συνδέω ένα καλώδιο USB μεταξύ εκτυπωτή και υπολογιστή, εμφανίζεται το μήνυμα “Άγνωστη συσκευή”.



Αν χρησιμοποιείτε Windows 2000, το μήνυμα “Άγνωστη συσκευή” δεν σημαίνει ότι υπάρχει πρόβλημα. Ωστόσο, αν χρησιμοποιείτε Windows 98, Me ή XP, το μήνυμα “Άγνωστη συσκευή” σημαίνει ότι *πράγματι* υπάρχει πρόβλημα. Για να επιλύσετε το πρόβλημα, ακολουθήστε τις οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων.

### πιθανές αιτίες...

- Έχει συσσωρευτεί στατικός ηλεκτρισμός στο καλώδιο μεταξύ του εκτυπωτή και του υπολογιστή σας.
- Το καλώδιο USB είναι ελαττωματικό.

### για να επιλύσετε το πρόβλημα...

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον εκτυπωτή.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τον εκτυπωτή.
3. Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα περίπου.
4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον εκτυπωτή.
5. Συνδέστε το καλώδιο USB στον εκτυπωτή.
6. Αντικαταστήστε το καλώδιο USB ή χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο παράλληλης σύνδεσης, αν το μήνυμα “Άγνωστη συσκευή” συνεχίζει να εμφανίζεται στο παράθυρο διαλόγου Εντοπίστηκε νέο υλικό και αν δεν χρησιμοποιείτε Windows 2000.

## αντιμετώπιση προβλημάτων: ethernet

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες αυτής της ενότητας, αν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την εγκατάσταση του εκτυπωτή σας με την ενσωματωμένη δυνατότητα ethernet. Αν χρειάζεστε βοήθεια μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική τεκμηρίωση.

### ποιο είναι το πρόβλημα;

Το καλώδιο ethernet είναι συνδεδεμένο στον εκτυπωτή, αλλά η φωτεινή ένδειξη σύνδεσης δεν ανάβει.

#### πιθανές αιτίες...

#### για να επιλύσετε το πρόβλημα...

Ελληνικά

Ο εκτυπωτής δεν είναι αναμμένος.

Πατήστε το κουμπί **τροφοδοσίας** για να ανάψετε τον εκτυπωτή.

Το ethernet hub ή ο δρομολογητής δεν είναι αναμμένος ή δεν λειτουργεί

Βεβαιωθείτε ότι το hub ή ο δρομολογητής είναι αναμμένος. Συμβουλευτείτε την τεκμηρίωση του hub ή του δρομολογητή σας και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί κανονικά.

Δεν χρησιμοποιείτε καλώδιο ethernet CAT-5.

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ethernet CAT-5 με βύσμα RJ-45 για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε δίκτυο.

Το καλώδιο ethernet δεν είναι καλά στερεωμένο.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι καλά στερεωμένο στον εκτυπωτή και στο hub ή στο δρομολογητή. Όταν γίνει καλά η σύνδεση, το καλώδιο ασφαλίζει.

Το καλώδιο ethernet έχει φθαρεί.

Χρησιμοποιήστε άλλο καλώδιο ethernet για να συνδέσετε τον εκτυπωτή στο δίκτυο.

## αντιμετώπιση προβλημάτων: ethernet, συνέχεια

### ποιο είναι το πρόβλημα;

Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να εντοπιστεί κατά την εγκατάσταση του λογισμικού.

#### πιθανές αιτίες...

Ο εκτυπωτής δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.

Ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.

Ο υπολογιστής δεν μπορεί να εντοπίσει τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή.

#### για να επιλύσετε το πρόβλημα...

Συνδέστε τον εκτυπωτή στο δίκτυο (ανατρέξτε στην ενότητα "σύνδεση του εκτυπωτή" στη

Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.

#### Windows

1. Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων δικτύου (ανατρέξτε στην ενότητα "σελίδα ρυθμίσεων δικτύου" στη σελίδα 9).
2. Βρείτε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή (στοιχείο με αριθμό 7 στη σελίδα ρυθμίσεων).
3. Στο πλαίσιο Identify Printer (Αναγνώριση Εκτυπωτή) στο πρόγραμμα εγκατάστασης του λογισμικού, επιλέξτε **Specify a printer by address** (Ορισμός εκτυπωτή μέσω διεύθυνσης) και κάντε κλικ στην επιλογή **Next** (Επόμενο).
4. Στο πλαίσιο Identify Printer (Αναγνώριση εκτυπωτή) στο πρόγραμμα εγκατάστασης του λογισμικού, επιλέξτε **IP Address** (Διεύθυνση IP).
5. Καταχωρήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή στο πλαίσιο IP Address (Διεύθυνση IP) και κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
6. Ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

#### Macintosh

Ανατρέξτε στην ενότητα "αντιμετώπιση προβλημάτων: ethernet" στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.

## επικοινωνία με την υποστήριξη της HP

Οι υπηρεσίες υποστήριξης της HP σας παρέχουν εξειδικευμένες συμβουλές σχετικά με τη χρήση των εκτυπωτών HP και την αντιμετώπιση σχετικών προβλημάτων.

### διαδικασία υποστήριξης

Η διαδικασία υποστήριξης της HP έχει καλύτερα αποτελέσματα, αν ζητήσετε βοήθεια με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Αναζητήστε αρχικά τη λύση στον οδηγό χρήσης στον υπολογιστή σας. Ανατρέξτε στην ενότητα "Προβολή του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης" στη σελίδα 6.
2. Χρησιμοποιήστε το Internet όλες τις ώρες της ημέρας για να:
  - Ελέγξετε αν υπάρχουν ενημερωμένες εκδόσεις λογισμικού από την HP.
  - Επισκεφθείτε τις σελίδες ηλεκτρονικής υποστήριξης της HP για βοήθεια σχετικά με το προϊόν.
  - Στείλετε e-mail στην HP.
3. Αν βρίσκεστε στις Η.Π.Α., καλέστε τη γραμμή αυτοματοποιημένης τηλεφωνικής υποστήριξης χωρίς χρέωση "HP Customer Care Audio Tips" στο τηλέφωνο (877) 283-4684 για να ενημερωθείτε σχετικά με τις γρήγορες και απλές λύσεις που παρέχει η HP για τα συνήθη ερωτήματα που δέχεται σχετικά με εκτυπωτές deskjet.
4. Επικοινωνήστε τηλεφωνικά με την υποστήριξη της HP εντός των ωρών γραφείου.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα "τηλεφωνική υποστήριξη HP" στη σελίδα 21.

Οι παρεχόμενες δυνατότητες υποστήριξης ποικίλλουν ανάλογα με το προϊόν, τη χώρα/περιοχή και τη γλώσσα.

### τοποθεσίες υποστήριξης της HP στο web

Αν έχετε πρόσβαση στο Internet, μπορείτε να αποκτήσετε ποικίλες πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή σας.

Επισκεφθείτε την τοποθεσία μας στο web στη διεύθυνση [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) για να μάθετε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό εκτυπωτών και την παρεχόμενη υποστήριξη.

### υποστήριξη της HP μέσω e-mail

Η δυνατότητα των προσωπικών e-mail σας εξασφαλίζει άμεσες απαντήσεις για τα ερωτήματά σας από τους τεχνικούς της HP. Η υποστήριξη μέσω e-mail είναι ένας πολύ καλός τρόπος να υποβάλλετε ερωτήματα τεχνικής φύσεως και να λαμβάνετε απαντήσεις σύμφωνα με τις ανάγκες σας.

Πληκτρολογήστε την ερώτησή σας σε μια ηλεκτρονική φόρμα και θα λάβετε απάντηση μέσω e-mail.

### ενημερωμένες εκδόσεις λογισμικού

Αν θέλετε να αποκτήσετε αντίγραφα και ενημερωμένες εκδόσεις του λογισμικού του εκτυπωτή, χρησιμοποιήστε μια από τις ακόλουθες μεθόδους:

- Κάντε λήψη του λογισμικού του εκτυπωτή από την τοποθεσία της HP στο web.
- Επικοινωνήστε τηλεφωνικά με την υποστήριξη της HP και ζητήστε το

CD με τα αρχεία ενημέρωσης του λογισμικού.

Ανατρέξτε στην ενότητα “γραμμές υποστήριξης” στη σελίδα 22.

## τηλεφωνική υποστήριξη HP

Η HP παρέχει υπηρεσίες δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης κατά τη διάρκεια της περιόδου δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης που ισχύει για κάθε εκτυπωτή.

### περίοδος δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης

Στον ακόλουθο πίνακα αναφέρεται η περίοδος δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης που ισχύει για τη χώρα/περιοχή σας. Ισχύουν τα καθιερωμένα τέλη τηλεφωνικών κλήσεων.

Χώρα/περιοχή	Τηλεφωνική υποστήριξη
Βόρεια Αμερική	1 έτος
Ασία-Ειρηνικός	1 έτος
Ευρώπη, Μέση Ανατολή, Αφρική	Δείτε παρακάτω*
Λατινική Αμερική— και Μεξικό	1 έτος

### \* Ευρώπη, Μέση Ανατολή και Αφρική

Για τηλεφωνική υποστήριξη στην Ευρώπη, επισκεφθείτε την ακόλουθη τοποθεσία στο web για να μάθετε τις πληροφορίες και τις προϋποθέσεις τηλεφωνικής υποστήριξης που ισχύουν στη χώρα/περιοχή σας: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Εναλλακτικά, μπορείτε να ρωτήσετε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο ή να επικοινωνήσετε με την HP στον τηλεφωνικό αριθμό που αντιστοιχεί στη χώρα/περιοχή σας. Ανατρέξτε στην ενότητα “γραμμές υποστήριξης” στη σελίδα 22.

Στο πλαίσιο των διαρκών προσπαθειών μας για τη βελτίωση της υπηρεσίας τηλεφωνικής υποστήριξης, σας συμβουλεύουμε να επισκέπτεστε τακτικά την τοποθεσία μας στο web για να μαθαίνετε νέες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά εξυπηρέτησης κατά την παράδοση.

### πριν τηλεφωνήσετε

Πριν καλέσετε για βοήθεια, δοκιμάστε τις παρακάτω επιλογές υποστήριξης που παρέχονται δωρεάν:

- Αναζητήστε αρχικά τη λύση στον οδηγό χρήσης που υπάρχει στον υπολογιστή σας. Ανατρέξτε στην ενότητα “Προβολή του ηλεκτρονικού οδηγού χρήσης” στη σελίδα 6
- Χρησιμοποιείτε το Internet όλες τις ώρες της ημέρας για να:
  - Ελέγξετε αν υπάρχουν ενημερωμένες εκδόσεις λογισμικού από την HP
  - Επισκεφθείτε τις σελίδες ηλεκτρονικής υποστήριξης της HP για βοήθεια σχετικά με το προϊόν.

Αν δεν δοθεί λύση στο πρόβλημα μετά την εφαρμογή των παραπάνω, επικοινωνήστε τηλεφωνικά με έναν από τους τεχνικούς της HP ενώ βρίσκεστε μπροστά από τον υπολογιστή και τον εκτυπωτή σας. Για να εξυπηρετηθείτε γρηγορότερα και να κάνετε σωστή χρήση του χρόνου, φροντίστε ώστε να είστε έτοιμοι να δώσετε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο που προσπαθήσατε να λύσετε το πρόβλημα, καθώς και τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Τον κωδικό μοντέλου του εκτυπωτή (αναγράφεται στην ετικέτα στην μπροστινή πλευρά του εκτυπωτή)
- Τον αριθμό σειράς του εκτυπωτή (αναγράφεται στη βάση του εκτυπωτή)
- Το λειτουργικό σύστημα του εκτυπωτή
- Την έκδοση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή (γνωστό επίσης και ως λογισμικό εκτυπωτή)
- Τα μηνύματα που εμφανίστηκαν την ώρα που προέκυψε το πρόβλημα
- Τις απαντήσεις στις παρακάτω ερωτήσεις:
  - Το πρόβλημα έχει παρουσιαστεί ξανά στο παρελθόν; Μπορείτε να το προκαλέσετε ξανά;
  - Προσθέσατε νέο υλικό ή λογισμικό στον υπολογιστή σας πριν να παρουσιαστεί το πρόβλημα;

### γραμμές υποστήριξης

Αν χρειάζεστε βοήθεια για την επίλυση ενός προβλήματος, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP σε ένα από τα τηλέφωνα στο εσωτερικό του εξωφύλλου αυτού του οδηγού. Για να συμβουλευθείτε τον ενημερωμένο τηλεφωνικό κατάλογο που ισχύει για τη χώρα/περιοχή σας, επισκεφθείτε την τοποθεσία της HP στο web στη διεύθυνση [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### μετά τη λήξη της περιόδου δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης

Μετά τη λήξη της περιόδου δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης, η HP σας παρέχει βοήθεια έναντι χρέωσης. Για να μάθετε τις διαθέσιμες επιλογές υποστήριξης, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της HP ή τηλεφωνήστε στη γραμμή υποστήριξης που ισχύει για τη χώρα/περιοχή σας.

Ανατρέξτε στην ενότητα “γραμμές υποστήριξης” στη σελίδα 22.

Μην ξεχνάτε ότι η ηλεκτρονική υποστήριξη της HP παρέχεται πάντοτε δωρεάν.

### επισκευή προϊόντων

Αν υπάρχει κάποιο πρόβλημα, ακολουθήστε τη συνιστώμενη πορεία για λήψη υπηρεσιών υποστήριξης. Αν ο εκτυπωτής σας HP χρειάζεται επισκευή, πηγαίνετε τον στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της HP για μια λύση. Αυτή η υπηρεσία παρέχεται δωρεάν κατά την περίοδο ισχύος της περιορισμένης εγγύησης. Μετά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, θα ενημερωθείτε για το κόστος της επισκευής.

### παράταση εγγύησης

Αν θέλετε να παρατείνετε την κάλυψη της εγγύησης πέρα από την περίοδο ισχύος της περιορισμένης εγγύησης, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της HP.

Αν ο πλησιέστερος αντιπρόσωπος της HP δεν παρέχει συμβόλαια σέρβις, επικοινωνήστε απευθείας με την HP και ζητήστε πληροφορίες σχετικά με τα συμβόλαια σέρβις της HP.

## δήλωση περιορισμένης εγγύησης για εκτυπωτές της HP

χώρα/περιοχή	λογισμικό	εκτυπωτής
Βόρεια Αμερική (συμπεριλαμβανομένου του Καναδά)	90 ημέρες	1 έτος
Ασία-Ειρηνικός	90 ημέρες	1 έτος
Ευρώπη	90 ημέρες	1 έτος
Λατινική Αμερική	90 ημέρες	1 έτος

### A. έκταση της περιορισμένης εγγύησης

Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα ανωτέρω προϊόντα HP δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα στα υλικά και την εργασία για τη χρονική διάρκεια που προσδιορίζεται ανωτέρω, ο υπολογισμός της οποίας ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον πελάτη. Ο πελάτης έχει την ευθύνη απόδειξης της ημερομηνίας αγοράς.

1. Για τα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει μόνο για την περίπτωση αδυναμίας εκτέλεσης εντολών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα είναι χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
2. Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τις βλάβες που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος, ενώ δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, μεταξύ των οποίων αυτά που προκύπτουν από τους παρακάτω λόγους:
  - Ακατάλληλη ή ανεπαρκής συντήρηση ή τροποποίηση,
  - Λογισμικό, διασύνδεση, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ούτε υποστηρίζονται από την HP ή
  - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.
3. Για τους εκτυπωτές της HP, η χρήση δοχείου μελανιού κ τρίτου κατασκευαστή ή η αναπλήρωση δοχείου μελανιού δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τα συμφωνητικά υποστήριξης του πελάτη με την HP. Όμως, αν η δυσλειτουργία ή βλάβη του εκτυπωτή αποδοθεί στη χρήση κεφαλής εκτύπωσης που δεν είναι της HP ή σε αναπληρωμένη κεφαλή εκτύπωσης, η HP θα χρεώσει τις κανονικές τιμές για το χρόνο και τα υλικά που απαιτήθηκαν για να επιδιορθωθεί η συγκεκριμένη δυσλειτουργία ή βλάβη.
4. Αν η HP λάβει, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ειδοποίηση για ελάττωμα σε κάποιο προϊόν υλικού που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP θα αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν. Αν η HP λάβει, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ειδοποίηση για ελάττωμα σε κάποιο προϊόν υλικού που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει το δικαίωμα να αποφασίσει αν θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν.
5. Αν η HP δεν μπορεί να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP μέσα σε εύλογο χρόνο από τη στιγμή που θα λάβει την ειδοποίηση για το ελάττωμα θα επιστρέψει το ποσό που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος.
6. Η HP δεν είναι υποχρεωμένη να προβεί σε επισκευή, αντικατάσταση ή καταβολή χρηματικής αποζημίωσης έως ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στην HP.
7. Οποιοδήποτε προϊόν προσφέρεται προς αντικατάσταση ενδέχεται να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, υπό την προϋπόθεση ότι λειτουργεί τουλάχιστον εξίσου καλά με το προϊόν που αντικαθιστά.
8. Η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει σε οποιαδήποτε χώρα κυκλοφορήσει το

αντίστοιχο προϊόν από την ΗΡ εκτός από τη Μέση Ανατολή, Αφρική, Αργεντινή, Βραζιλία, Μεξικό, Βενεζουέλα και Υπερπόντιες Περιοχές της Γαλλίας. Για τις εξαιρούμενες περιοχές, η εγγύηση ισχύει μόνο στη χώρα αγοράς. Ενδέχεται να διατίθενται συμφωνητικά για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως η επιτόπια συντήρηση, από όλες τις εξουσιοδοτημένες από την ΗΡ υπηρεσίες στις χώρες όπου διανέμεται το προϊόν από την ΗΡ ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

9. Καμία ισχύουσα εγγύηση κεφαλών εκτύπωσης δεν ισχύει για κεφαλές εκτύπωσης της ΗΡ οι οποίες έχουν αναπληρωθεί, ανακατασκευαστεί, ανανεωθεί, χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα ή αλλοιωθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

## Β. περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ, Η ΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΗΡ, ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ.

## Γ. περιορισμοί της ευθύνης

1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι επανορθώσεις που παρέχονται στην παρούσα εγγύηση προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για τον πελάτη.
2. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ Η ΗΡ Ή ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΝ ΕΛΑΒΕ ΓΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

## Δ. Τοπικοί νόμοι

1. Αυτή η Δήλωση Εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει και άλλα δικαιώματα τα οποία ποικίλλουν από πολιτεία σε πολιτεία των Η.Π.Α., από επαρχία σε επαρχία του Καναδά και από χώρα/περιοχή σε χώρα/περιοχή στον υπόλοιπο κόσμο.
2. Στο βαθμό που αυτή η Δήλωση Εγγύησης έρχεται σε ασυμφωνία με κάποιους τοπικούς νόμους, αυτή η Δήλωση Εγγύησης θα θεωρείται τροποποιημένη, ώστε να συμφωνεί με αυτούς τους τοπικούς νόμους. Βάσει κάποιων τοπικών νόμων, κάποιες από τις αποποιήσεις ευθυνών και από τους περιορισμούς της Δήλωσης Εγγύησης μπορεί να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, σε ορισμένες πολιτείες των Ηνωμένων Πολιτειών, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
  - Να αποκλείεται ο περιορισμός των θεσπισμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή από τις αποποιήσεις ευθυνών και τους περιορισμούς της Δήλωσης Εγγύησης (όπως συμβαίνει στο Ηνωμένο Βασίλειο),
  - Να περιορίζουν τη δυνατότητα ενός κατασκευαστή να εφαρμόζει αποποιήσεις και περιορισμούς αυτού του είδους ή
  - Να παρέχουν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να καθορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί, ή δεν επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια των υπονοούμενων εγγυήσεων.
3. ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΜΜΑΓΕΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Η ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΟΥΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΘΕΣΠΙΣΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΗΡ ΣΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ.

## προδιαγραφές προϊόντος

### ταχύτητα εκτύπωσης ασπρόμαυρου κειμένου

Draft (Πρόχειρη): Έως 20 σελίδες ανά λεπτό  
Fast Normal (Γρήγορη κανονική): Έως 11 σελίδες ανά λεπτό  
Normal (Κανονική): Έως 7 σελίδες ανά λεπτό  
Best (Βέλτιστη): Έως 1,4 σελίδες ανά λεπτό

### ταχύτητα εκτύπωσης μεικτού κειμένου με έγχρωμα γραφικά\*

Draft (Πρόχειρη): Έως 13 σελίδες ανά λεπτό  
Fast Normal (Γρήγορη κανονική): Έως 6,9 σελίδες ανά λεπτό  
Normal (Κανονική): Έως 5 σελίδες ανά λεπτό  
Best (Βέλτιστη): Έως 1,2 σελίδες ανά λεπτό  
\* Οι τιμές είναι ενδεικτικές. Η ακριβής ταχύτητα ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση του συστήματος, το πρόγραμμα λογισμικού και την περιπλοκότητα του εγγράφου.

### μνήμη

16 MB ενσωματωμένη μνήμη RAM

### κατανάλωση ενέργειας

2 Watt μέγιστη κατανάλωση, όταν ο εκτυπωτής είναι σβηστός  
4 Watt μέγιστη κατανάλωση, όταν ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει  
35 Watt κατά μέσο όρο κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης

### δηλωμένες τιμές εκπομπής θορύβου σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9296

#### Λειτουργία Best (Βέλτιστη):

Στάθμη ισχύος ήχου, LWAd: 5,5 Bels (A)

Στάθμη πίεσης ήχου, LpAm (θέσεις κοντά στον εκτυπωτή): 42 dB (A)

#### Λειτουργία Fast Normal (Γρήγορη κανονική):

Στάθμη ισχύος ήχου, LWAd: 6,4 Bels (A)

Στάθμη πίεσης ήχου, LpAm (θέσεις κοντά στον εκτυπωτή): 51 dB (A)

### απαιτήσεις κατανάλωσης

Τάση εισόδου: 100 έως 240 VAC ( $\pm 10\%$ )

Συχνότητα εισόδου: 50 έως 60 Hz ( $\pm 3$  Hz)

Δέχεται τις τιμές τάσης και συχνότητας AC που ισχύουν παγκοσμίως.

Ελληνικά

## ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου

Για λόγους αναγνώρισης, έχει αποδοθεί στο συγκεκριμένο προϊόν ένας ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου.

Ο ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου του εκτυπωτή είναι VCVRA-0201.

Αυτός ο ρυθμιστικός αριθμός δεν πρέπει να συγχέεται με την εμπορική ονομασία (hp deskjet 6120 series) ή τον κωδικό του προϊόντος (C8959a, C8959b).

